

747464-2025 - Súťaž

Slovensko – Stavebné práce – PSPP RUŽÍN TG2 Modernization

OJ S 217/2025 11/11/2025

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Slovenské elektrárne, a.s.

E-mail: kristina.jabrocka@seas.sk

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: PSPP RUŽÍN TG2 Modernization

Opis: The subject matter is the implementation of the modernization of the mechanical part of the TG2 at pumped storage hydropower plant Ružín (hereinafter also referred to as "PSPP") , which consists of the following activities: - Design and implementation of a new hydraulic profile for the flow-through parts of the turbine to achieve the required parameters. - Manufacturing of new turbine components according to the Employer's Requirement related to improving its performance. - Design and implementation of a new hydraulic control system for the regulating ring - Refurbishment of all turbine components that were not subject of modernization This subject matter ensures a comprehensive modernization of the turbine, including performance and functionality improvements, as well as the repair of existing components.

Identifikátor postupu: bcdc3459-4a9a-4840-8d49-15eaeb796754

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Slovensko

Kdekoľvek v danej krajine

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: PSPP RUŽÍN TG2 Modernization

Opis: The subject matter is the implementation of the modernization of the mechanical part of the TG2 at pumped storage hydropower plant Ružín (hereinafter also referred to as "PSPP") , which consists of the following activities: - Design and implementation of a new hydraulic profile for the flow-through parts of the turbine to achieve the required parameters. - Manufacturing of new turbine components according to the Employer's Requirement (hereinafter also referred to as "ER") related to improving its performance. - Design and implementation of a new hydraulic control system for the regulating ring - Refurbishment of all turbine components that were not subject of modernization This subject matter ensures a comprehensive modernization of the turbine, including performance and functionality improvements, as well as the repair of existing components.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Slovensko

Kdekoľvek v danej krajine

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Inovačný fond (IF) (2021/2027)

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: Modernizačný fond

Viac podrobností o finančných prostriedkoch EÚ: Názov projektu : Modernizácia TG2 VE Ružín Program Únie : Modernizačný fond Výzva : MoF – 3/ 2025 Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ bude vyšpecifikovaný v oznámení o výsledku.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: slovenčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/545519>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: IS Eranet

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://seas.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/16158>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina, slovenčina, čeština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/12/2025 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: The Contracting Entity ("CE") requires the successful bidder to provide the following bank guarantees: a) advance payment guarantee b) performance security c) retention money guarantee and d) Insurance Period of validity of offers: 9 months The CE highlights that the 3D scans, which are part of the documentation, will be made available to candidates who express interest to the tender. Due to the size of the files, these 3D scans will be made available via OneDrive storage. In case of interest in accessing the mentioned 3D scans, the candidate is required to send a request for access to the 3D scans to the email: kristina.jabrocka@seas.sk The request must include a specific email address, to which the OneDrive storage link will subsequently be sent. The CE has established as a specific condition for the performance of the contract that the successful tenderer, as well as any of its subcontractors are not sanction persons (for more information see the Tender documents).

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: all the members of the group of suppliers shall create a joint legal form, e.g. a partnership agreement pursuant to Section 829 et seq. of the Civil Code.

Mechanizmus financovania: The tender subject matter shall be funded by the Modernization Fund and the Contracting Entity's own financial resources.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Úrad pre verejné obstarávanie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Slovenské elektrárne, a.s.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Úrad pre verejné obstarávanie

Registračné číslo: 31797903

Registračné číslo: 2021511008

Poštová adresa: Ružová dolina 10

Mesto: Bratislava - mestská časť Ružinov

PSČ: 82109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Krajina: Slovensko

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefón: +421250264111

Internetová adresa: www.uvo.gov.sk

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Slovenské elektrárne, a.s.

Registračné číslo: 35829052

Registračné číslo: 2020261353

Poštová adresa: Pribinova 40

Mesto: Bratislava - mestská časť Ružinov

PSČ: 811 09

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Košický kraj (SK042)

Krajina: Slovensko

E-mail: kristina.jabrocka@seas.sk

Telefón: +421910809169

Profil kupujúceho: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8243>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

cad84a97-3cad-4601-bdb6-bf532fa2890f-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

The Contracting Entity has clearly defined and clarified what is required for submitting a reference based on the received request for clarification. The Contracting Entity moves the deadline for submitting Request for participation in the tender to 09.12.2025, at 10:00 CET.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

Opis zmien: The Contracting Entity revised and clarified the wording of the Tender Documents in point 3.1.1. References and in Annex - References. The new document is titled "revised_Tender Documents_10.11.2025" and „revised_Annex – References_10.11.2025“ and the changes are highlighted in red.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 10/11/2025

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9a91f02c-b58a-4c5b-b2ed-f4791f7bdfb3 - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 10/11/2025 14:38:07 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: slovenčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 747464-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 217/2025

Dátum uverejnenia: 11/11/2025